



# «Qu'on se le dise»

Bulletin de liaison Mars Avril 2023 N°61

## Sommaire

*Vos horaires*

*Kerolis*

*Les relevés*

*Journée du 18 mars*

*GenLor*

*Permanences Epinal*

*La galette*

*Filae*



## ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ORDINAIRE

**Samedi 18 mars 2023**

L'ordre du jour est le suivant:

- Approbation du compte-rendu de l'Assemblée générale du 02 avril 2022
- Rapport moral de la présidente
- Rapport financier de la trésorière
- Rapport du vérificateur des comptes
- Cotisation 2024
- Projets pour l'année 2023
- Appel de candidatures et élections aux postes d'administrateur
- Renouvellement du vérificateur des comptes
- Questions diverses

**Retrouvez tout le détail de la journée en page 4**

**La permanence du samedi 18 mars est annulée.**

**Vous allez recevoir votre convocation par courrier postal.**

Cercle généalogique de Langlely-Epinal

39 rue de la Mairie 88130 LANGLEY et 4 rue Claude Gelée 88000 EPINAL  
Tél : 03 29 67 45 56 Mail : cgle88@orange.fr www.langlely-epinal-genealogie.com

## Administration

**Présidente** : Simone REMY-CHAPLAIN

**Vice président** : Christian LARRIERE

**Vice présidente** : Céline POULAIN

**Trésorière** : Françoise DEPRUGNEY

**Trésorière adjointe** : Claudine HONORE

**Secrétaire** : Jacqueline EURIAT

**Secrétaire adjointe** : Nadine DEMONET

**Présidente d'honneur** : Christiane GIET

### **Administrateurs**

Françoise BAQUET

Francine BREJOT

Alain CLAUDE

Denis DEPRUGNEY

Lucette EUMONT

Josette MARTIN

Agnès VAUTRIN

## **Atelier PHOTOS**

Les personnes intéressées se retrouveront le premier et le troisième jeudi du mois de 13h30 à 17h.

### **2023**

Mars les 2 et 16

Avril les 6 et 20

Mai les 4 et **25**

Chacun apporte son matériel et ses photos.



### **Pour les recherches généalogiques**

#### **Permanences à LANGLEY**

**39 rue de la mairie**

**Tous les mercredis :**  
de 14h à 17h

**et tous les samedis :**  
de 14h à 17h  
(Le cercle est ouvert toute l'année)

#### **Permanences à EPINAL**

**Au centre culturel**  
**4 rue Claude Gelée**

**2ème lundi et 4ème vendredi**  
de 14h30 à 17h30

Les 13 et 24 mars 2023

Les **17** et 28 avril 2023

Les **15** et 26 mai 2023

**Les 17 avril et 15 mai remplacent les jours fériés**

### **Comité de lecture**

Le comité de rédaction et de lecture se réunit pratiquement chaque mois.  
Il est composé de :

Alain CLAUDE  
Nadine DEMONET  
Françoise DEPRUGNEY  
Jacqueline EURIAT  
Simone REMY-CHAPLAIN

Vous pouvez envoyer vos textes ou simplement vos idées qui seront publiés dans le bulletin «**Qu'on se le dise**» ou la revue «**Des racines aux branches**».

(sous réserve d'agrément par le comité).

## Atelier Heredis

Beaucoup d'adhérents sont intéressés par les ateliers Heredis de Denis.

En 2023, ils auront lieu le deuxième jeudi de chaque mois.

Pour parfaire une meilleure formation, nous limitons le nombre de participants à 6 par séance.

**Pour y participer vous devez vous inscrire, et les inscriptions se feront par courriel directement auprès de Denis à cette adresse mail : [cgle.her@orange.fr](mailto:cgle.her@orange.fr)**

**Prochaines séances les jeudis: 09 mars, 13 avril, et 11 mai 2023.**

## Les relevés

En décembre 2022 et de janvier à février 2023, nous avons envoyé 7422 relevés à inclure dans la base de données GénéPactes

Naissances 5167

Décès 2255

Nous remercions nos adhérents qui se mobilisent pour relever les actes, les enregistrer et les corriger afin d'alimenter la base de données que vous retrouvez dans les ordinateurs du cercle ou sur Filae

DATES	Type	lieu	de / a	Naissances	Mariages	Décès
29/12/2022	N88500	Ventron	1848/1857	417		
29/12/2022	N88467	Thiefosse	1876/1892	390		
29/12/2022	N88467	Thiefosse	1876/1904	652		
29/12/2022	D88011	Arches	1793/1806			397
29/12/2022	D88011	Arches	1807/1823			453
29/12/2022	D88011	Arches	1824/1835			319
29/12/2022	D88160	Epinal	1894			557
29/12/2022	D88160	Epinal	1895			520
29/12/2022	D88012	Archettes	1808/1829			352
29/12/2022	D88012	Archettes	1793/1807			323
29/12/2022	N88136	Dogneville	1793/1816	292		
30/12/2022	N88500	Ventron	1858/1867			374
31/01/2023	D88011	Arches	1836/1846			370
31/01/2023	N88500	Ventron	1867/1879	504		
31/01/2023	D88160	Epinal	1896			510
06/02/2023	D88160	Epinal	1897			501
06/02/2023	D88011	Arches	1847/1861			491
				2255		5167
					Total	7422

# Notre Assemblée générale du 18 mars

Un peu de détail sur cette journée :

- La réunion commencera à 10 h mais l'accueil se fera à partir de 9h30

-Après le Conseil d'administration qui suivra l'Assemblée, nous remettrons à Madame le maire de Evaux et Ménil deux exemplaires de notre revue. Monsieur Cousot, l'ancien maire, nous avait remis des cahiers de Monsieur Ballaud afin de les publier et de les sauvegarder. Avec l'accord des petits enfants de l'instituteur, c'est chose faite. Et ce n'est qu'un début.

- Puis nous prendrons l'apéritif avant de partager un bon repas.

**Entrée festive** : Dôme de saumon laqué et sa carpe fumée,  
Briolette de foie gras – mousseline de volaille et poire au four  
Œuf mimosa – duo de crudités chou/carottes

**Plat** : Joue de bœuf , accompagnée de légumes cuisinés

Duo de **fromages** et salade verte

**Dessert** : Verrine façon Saint-Honoré – Chou pâtissier  
Brownies – Macaron des îles  
Brioche façon pain perdu et glace vanille bourbon

Vin et café

(Vous trouverez votre inscription au repas dans la lettre de convocation)

L'après midi, nous avons prévu, pour ceux qui le veulent, une démonstration de la nouvelle base de l'UCGL qui remplacera à terme GenePactes dans les ordinateurs des cercles.

Les deux bases resteront communes un temps pour la transition.

C'est un travail que nous avons commencé avec le covid, que nous perfectionnons le mieux possible, afin de vous offrir un outil ludique et performant.

En fin d'après midi les bénévoles rangeront la salle, offerte par la mairie, pour cette journée agréable.

# GENLOR

Vous avez ci-dessous trois exemples de résultats de recherche dans GenLor, un mariage, une naissance et un décès, mais nous vous en dirons beaucoup plus le 18 mars.

## Mariage le 07/02/1910 à Epinal (88)

Légitimation VAUDIN Jeanne Marie Amélie °04/04/1908 Epinal 88

**Époux** [VAUDIN Joseph](#), 30 ans, né le 31/12/1879 à Épinal 88, cordonnier  
Père [VAUDIN Auguste](#), décédé avant le 07/02/1910  
Mère [JOLY Marie](#)  
Notes père +Epinal 88

**Épouse** BALANDIER Berthe Augustine, 27 ans, née le 28/08/1882 à Épinal 88, giletière  
Père [BALANDIER Juste](#), décédé avant le 07/02/1910  
Mère [CONRAUX Marie Amélie](#), décédée avant le 07/02/1910  
père +18/11/1905 Epinal 88  
Notes mère +19/11/1906 Epinal 88

**Témoins** [VAUDIN Georges](#), 37 ans, peintre, frère époux  
[BALANDIER Émile](#), 22 ans, tailleur d'habits, frère épouse

## Naissance le 19/10/1905 à Arches (88)

LACHAMBRE Georges Henri Pierre (M)

Père [LACHAMBRE Joseph Julien](#)  
Mère [SIBILLE Marie Adelaïde](#)  
Notes individu X 15/09/1930 Arches 88 MICHEL Jeanne, +07/01/1972 Arches 88  
père 26a, cultivateur  
Notes parents mère 26a, papetière

# GenLor

## Décès le 06/11/1903 à Capavenir Vosges (88)

AIGLE Rosalie (F), 60 ans, née à Rambervillers 88  
Père [AIGLE Léopold](#), décédé avant le 06/11/1903  
Mère [DIVOUX Marguerite](#), décédée avant le 06/11/1903

**Veuve de** [SCIROTY Émile](#)

**Témoins** [SCIROTY Estelle](#), 29 ans, charcutière, fille  
[SAUCY Adolphe](#), 63 ans, beau-frère



# Permanence à Épinal

Petit rappel, depuis Mai 2022, une permanence au Centre Culturel d'Épinal a été mise en place pour permettre à ses habitants et environs de découvrir et faire leur généalogie. Cette ouverture a permis à de nombreux nouveaux généalogistes de se retrouver les lundis et vendredis, avec l'aide de bénévoles et matériel du cercle pour faire leur recherche.



Généalogistes et bénévoles assidus à chaque permanence.



# Galette des rois

Petit moment convivial puisque le Covid nous le permet.

L'Épiphanie, célébrée le 6 janvier par les catholiques est une commémoration religieuse en l'hommage de l'arrivée des rois mages à Bethléem.

Mais ce peut-être aussi une coutume païenne du partage d'une galette en hommage aux Saturnales, de l'époque romaine. Grandes fêtes en l'honneur du dieu romain du temps: Saturne.



Le roi Jacques, entouré de ses reines Marie-Françoise et Céline.



Bonne ambiance autour de la galette.

Pour les adhérents qui habitent loin et ne peuvent pas venir au cercle, vous trouverez nos relevés sur FILAE, soit **13 461 311 actes pour la Lorraine**, à la dernière mise à jour.

En tant qu'adhérent à notre cercle vous pouvez avoir une réduction sur votre abonnement.

Nous vous donnons la marche à suivre :

Sur FILAE <https://www.filae.com>

1. Réduction associations (dans le bandeau bleu en bas de la page d'accueil)
2. Appliquez une réduction
3. Dans la liste déroulante vous choisissez :  
« UNION DES CERCLES GÉNÉALOGIQUES LORRAINS »  
(en bas de la liste) vous inscrivez votre numéro d'adhérent
4. Cliquez sur « je m'abonne à Filae premium », la réduction de 25 % s'applique
5. Suivre la procédure de paiement.

#### À propos de Filae

Qui sommes-nous ?  
Investisseurs  
Stéphane Bern  
Toussaint Roze  
Filae recrute  
Ils parlent de nous

#### Filae Premium

S'abonner  
Offrir Filae  
Coffret Filae  
Activer un abonnement  
Réduction associations

#### Ressources Généalogiques

Forums  
Boutique  
Blasons et Armoiries  
Cartes postales anciennes  
Archives Départementales  
Associations de Généalogie

#### Suivez-nous !

